

# Liniste

# Csend

## Silence

VICTOR EFTIMIU

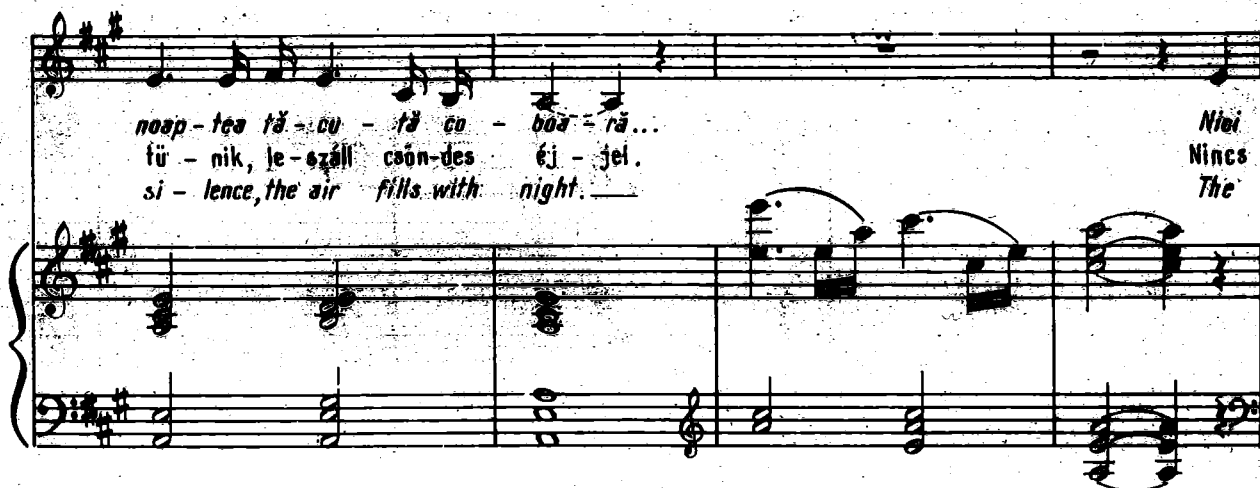
Moderato tranquillo

*p*



O ra - ză tir-zi - e se şter - ge-nă-pus Şi  
Az ég pe-re-mé - ről el - ké - sett su-gár El -  
The last ray of light hur-ries in - to the dark, In

*p*



noap - tea tă - cu - tă cu - boă - ră... Nici  
fü - nik, le - száll cson-des éj - jel. Nincs  
si - lence, the air fills with night. The



foş - net, nici şoap - tă, nici free - măt de val, Tă - cu - tul a-murg nu-n-fi-  
sen - ki a ten - ge-ren, part - ja ki - halt, Az ég mil-lió fé - nye vi-  
leaves bare-ly whis - per, the waves can-not sigh, Em - braced in the si - lence o'er-

oa - ră.  
lá - gol.  
pow'r - ing.

*p*

Nu-i ni - meni pe a - pă și  
Nem sut - tog az er - dő, nem  
The sea is de - sert - ed, the

ni - meni la făr-m, Pla - ne - te - le - s toa - te de - par - te, Și - a -  
rez - dül hul - lám, A csönd á - ra - doz szer - te széj - jel. A  
shore is at peace, And ev - 'ry pla - net is far a - way. There is

fi - ta - i tă - ce - rea, de par - că s - a - ud Cym cîn - fă vîs - la - șii din  
Mars - be - li csó - na kos zsol - tá - ra zeng, Én hal - lom az é - ne - két  
si - lence so deep That it seems one can hear The song of the oars - men on

*pp*

Mar - te...  
 tá - vol...      A ————— a!      A ————— a!  
 Mars. —————

*pp*

A ————— a!

*pp*

Sí - a - fi - ta - i fá - ce - rea, de  
 A Mars - be - li csó - na - kos  
 There is si - lence so deep      That it

par - că s-a-ud Cum cîn - tă vis - la - șii din Mar - te...  
 zsol - tá - ra zeng,      En hal - lom az é - ne - két tá - vol...  
 seems one can hear      The song of the oars-men on Mars. —————